32000D0045

KOMISJONI OTSUS, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse pesumasinatele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid

(teatavaks tehtud numbri K(1999) 4650 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2000/45/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. märtsi 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 880/92 ühenduse ökomärgise andmise süsteemi kohta, [1] eriti selle artikli 5 lõike 1 teist lõiku,

ning arvestades, et:

(1) määruse (EMÜ) nr 880/92 artikli 5 lõike 1 esimeses lõigus sätestatakse, et ühenduse ökomärgise andmise tingimused määratakse kindlaks tooterühmade kaupa;

(2) määruse (EMÜ) nr 880/92 artikli 10 lõikes 2 deklareeritakse, et toote mõju keskkonnale hinnatakse tooterühmale kehtestatud eriomaste kriteeriumide alusel;

(3) otsusega 96/461/EÜ [2] kehtestas komisjon pesumasinatele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid, mille kehtivusaeg kõnealuse otsuse artikli 3 kohaselt lõpeb 30. juunil 1999;

(4) on asjakohane vastu võtta uus otsus, millega kehtestataks ökoloogilised kriteeriumid kõnealusele tooterühmale;

(5) komisjon on kooskõlas määruse (EMÜ) nr 880/92 artikliga 6 konsulteerinud konsultatiivfoorumil peamiste huvigruppidega;

(6) käesolevas otsuses ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EMÜ) nr 880/92 artikli 7 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Tooterühma *pesumasinad* (edaspidi "tooterühm") kuuluvad:

eest- ja pealtlaetavad kodumajapidamises kasutatavad pesumasinad, välja arvatud kaksiktrumliga ja kuivatiga masinad.

Artikkel 2

Tooterühma mõju keskkonnale ning tema kasutuskõlblikkust hinnatakse lisas sätestatud kriteeriumide alusel.

Artikkel 3

Tooterühma määratlus ja selle ökoloogilised kriteeriumid kehtivad alates käesoleva otsuse teatavakstegemise päevast kuni 1. detsembrini 2002. Kui 1. detsembriks 2002 ei ole siiski veel vastu võetud uut otsust, millega kehtestatakse kõnealuse tooterühma määratlus ja selle ökoloogilised kriteeriumid, lõpeb käesoleva otsuse kehtivusaeg 1. detsembril 2003 või uue otsuse vastuvõtmise kuupäeval, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Artikkel 4

Haldusotstarbel antakse tooterühmale koodnumber "001".

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 17. detsember 1999

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Margot WALLSTRÖM

[1] EÜT L 99, 11.4.1992, lk 1.
[2] EÜT L 191, 1.8.1996, lk 56.

LISA

KRITEERIUMID

RAAMSÄTTED

Ökomärgise saamise tingimustele vastamiseks peab artiklis 1 määratletud toode vastama käesoleva lisa kriteeriumidele. Vajaduse korral võib kasutada ka muid katsemeetodeid, tingimusel et nende samaväärsuse on kinnitanud taotlust hindav pädev asutus.

Pädevatel asutustel soovitatakse taotluste läbivaatamisel ja käesolevas lisas sätestatud kriteeriumide täitmise kontrollimisel võtta arvesse selliste tunnustatud keskkonnajuhtimissüsteemide rakendamist nagu näiteks EMAS või ISO 14 001. (Märkus: selliste juhtimisskeemide rakendamine ei ole kohustuslik.)

Käesolevate kriteeriumide eesmärk on eelkõige aidata kaasa:

— energia kasutamisega seotud keskkonnakahjude ja -ohtude (globaalne soojenemine, hapestumine, taastumatute ressursside ammendumine) vähendamisele energia tarbimise vähendamise abil,

— loodusvarade kasutamisega seotud keskkonnakahjude vähendamisele vee tarbimise vähendamise abil,

— loodusvarade kasutamisega seotud keskkonnakahjude vähendamisele ringlussevõtu toetamise abil,

— veereostuse vähendamisele pesuainete tarbimise vähendamisele kaasaaitamise abil, ning

— müra vähendamisele.

Need kriteeriumid soodustavad heade tavade rakendamist ja suurendavad tarbija keskkonnateadlikkust. Lisaks sellele soodustab plastosade märgistamine pesumasina ringlussevõttu.

PÕHIKRITEERIUMID

1. **Energeetiline efektiivsus**

Komisjoni direktiivi 95/12/EÜ ([1]) puhul valitud standardset pesemisprogrammi "puuvill 60 °C" kasutades peab masin ühekilose pesukoguse kohta tarbima kõige rohkem 0,17 kWh elektrienergiat, mõõdetuna vastavalt standardile EN 60456:1999.

Taotleja esitab direktiivi 95/12/EÜ artikli 2 lõikes 1 osutatud tehniliste dokumentide koopiad. Nende dokumentide hulka kuuluvad vähemalt kolme EN 60456:1999 kohase energiatarbemõõtmise protokollid, mille korral on kasutatud direktiivi 95/12/EÜ puhul valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C". Nende mõõtmiste aritmeetiline keskmine peab olema eespool nimetatud normist väiksem või sellega võrdne. Energiamärgisel deklareeritud väärtus ei tohi olla kõnesolevast keskmisest väärtusest väiksem ja energiamärgisel näidatud energeetilise efektiivsuse klass peab vastama sellele keskmisele väärtusele.

Kontrollimise puhul, mida ei nõuta taotluse esitamisel, kohaldab pädev asutus standardis EN 60456:1999 ette nähtud tolerantse ja kontrolliprotseduure.

2. **Veetarve**

Direktiivi 95/12/EÜ puhul valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C" kasutades peab masin ühekilose pesukoguse kohta tarbima kõige rohkem 12 liitrit vett, mõõdetuna vastavalt standardile EN 60456:1999.

Taotleja esitab direktiivi 95/12/EÜ artikli 2 lõikes 1 osutatud tehniliste dokumentide koopiad. Nende dokumentide hulka kuuluvad vähemalt kolme EN 60456:1999 kohase veetarbemõõtmise protokollid, mille korral on kasutatud direktiivi 95/12/EÜ puhul valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C". Nende mõõtmiste aritmeetiline keskmine peab olema eespool nimetatud normist väiksem või sellega võrdne. Energiamärgisel deklareeritud väärtus ei tohi olla kõnesolevast keskmisest väärtusest väiksem.

Kontrollimise puhul, mida taotluse esitamisel ei nõuta, kohaldab pädev asutus standardis EN 6056:1999 ette nähtud tolerantse ja kontrolliprotseduure.

3. **Tsentrifuugimistulemus**

Direktiivis 95/12/EÜ valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C" kasutades peab masin saavutama standardile EN 60456:1999 vastava testi käigus niiskussisalduse (mida nimetatakse ka tsentrifuugimistõhususeks D) vähem kui 54 %.

Selline masin kuulub direktiivi 95/12/EÜ IV lisas määratletud tsentrifuugimistulemuse klassi A või B.

Taotleja esitab direktiivi 95/12/EÜ artikli 2 lõikes 1 osutatud tehniliste dokumentide koopiad. Nende dokumentide hulka kuuluvad vähemalt kolme EN 60456:1999 kohaselt tehtud tsentrifuugimistulemuse mõõtmise protokollid, mille korral on kasutatud direktiivi 95/12/EÜ puhul valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C". Nende mõõtmiste aritmeetiline keskmine peab olema eespool nimetatud normist väiksem. Energiamärgisel märgitud tsentrifuugimistulemuse klass peab vastama kõnesolevale keskmisele väärtusele.

([1]) EÜT L 136, 21.6.1995, lk 1.

Kontrollimise puhul, mida taotluse esitamisel ei nõuta, kohaldab pädev asutus standardis EN 6056:1999 ette nähtud tolerantse ja kontrolliprotseduure.

4. **Müra**

Direktiivi 95/12/EÜ puhul valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C" kasutades ei tohi seadme tekitatud õhumüra, arvestatuna helivõimsuseks, ületada pesemise ajal L_{WAd} 56 dB(A) ja tsentrifuugimise ajal L_{WAd} 76 dB(A), mõõdetuna vastavalt standardile EN 60456:1999.

Andmed mürataseme kohta esitatakse tarbijale selgesti nähtavana. Selleks märgitakse need andmed pesumasina energiamärgisele.

Taotleja esitab komisjoni direktiivi 95/12/EÜ artikli 2 lõikes 1 osutatud tehniliste dokumentide koopiad. Nende dokumentide hulka kuuluvad vähemalt kolme EN 60456:1999 kohase müramõõtmise protokollid, mille korral on kasutatud direktiivi 95/12/EÜ puhul valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C". Pesemise ja tsentrifuugimise puhul deklareeritud müra tuletatakse kõnealustest standardi EN 60456:1999 kohaselt tehtud mõõtmistest (tootja risk ≤ 5 %), kusjuures see peab olema ülalnimetatud normidest väiksem või nendega võrdne, ning esitatakse energiamärgisel.

Kontrollimise puhul, mida taotluse esitamisel ei nõuta, kohaldab pädev asutus standardis EN 60456:1999 ette nähtud tolerantse ja kontrolliprotseduure.

5. **Pesuainete ülemäärase kasutamise vältimine**

Seadme pesuaine dosaatoril peavad olema selged mahu- ja/või kaalumärgid, mis võimaldavad kasutajal reguleerida kasutatava pesuaine kogust vastavalt pesu liigile, kogusele ja määrdumisastmele.

Taotleja esitab deklaratsiooni toote vastavuse kohta sellele tingimusele.

LISAKRITEERIUMID

6. **Seadme konstruktsioon**

Masinal peab olema vastavalt riidetüübile ja pesemisjuhiste sümbolitele sobivaid reguleerimisasendeid näitav selge märgistus.

Masinal peab olema energia- ja veesäästuprogramme ning valikuvõimalusi näitav selge märgistus.

Taotleja esitab deklaratsiooni toote vastavuse kohta nendele tingimustele.

7. **Kasutusjuhend**

Seadmele lisatakse müümisel kasutusjuhend, milles muu hulgas antakse nõu õige, keskkonda arvestava kasutuse kohta, eelkõige soovitusi energia, vee ja pesuainete optimaalse kasutuse kohta seadmega töötamisel. Kasutusjuhendis esitatakse:

a) kaane- või esimesel lehel järgmine tekst: "Teavet keskkonnamõjude minimeerimiseks vajalike meetmete kohta saab käesolevast juhendist";

b) kui masinat saab täita kuumaveevõrgust, siis märkus selle kohta, et selle täitmise abil kuumaveevõrgust on võimalik säästa primaarenergiat ja vähendada selle tootmisega seotud heidet, kui vett soojendatakse päikeseenergia, keskkütte, kaasaegse maagaasi- või õliküttesüsteemi või maagaasiga köetava pidevtoimesoojendi abil. Tarbijat teavitatakse sellest, et kuumaveevõrgu ja pesumasina vaheline veejuhe peab olema lühike ja hästi isoleeritud;

c) soovitus pesta võimaluse korral täiskogus pesu;

d) soovitused kaasaegsete loodushoidlike pesuainete, näiteks kontsentreeritud pesuainete kohta;

e) soovitused pesuaine koguse muutmise kohta vastavalt vee karedusele, pesu liigile, kogusele ja määrdumisastmele (näiteks: poole koguse korral on vaja vähem pesuainet); osutatakse ka pesuaine dosaatori märgistusele;

f) soovitus riiete õige sorteerimise ning vastavale riidetüübile sobiva pesemistemperatuuri kohta, milles samuti teatatakse, et enamikel juhtudel ei ole kontsentreeritud pesuainete laadseid kaasaegseid pesuaineid ja pesumasinaid kasutades kõrgemal temperatuuril pesemine enam vajalik;

g) teave pesumasina energia- ja veetarbe kohta erinevate temperatuuri ja pesukoguse reguleerimisasendite puhul, mis võimaldab tarbijal määrata sobiva programmi, et kulutada kõige vähem energiat ja vett;

h) soovitus, et pesumasin tuleks võimalike energiakadude tõttu välja lülitada, kui see on jõudnud tsükli lõppu; kasutusjuhendis näidatakse olemasolevate programmide täitmiseks vajalikud ajad;

i) andmed energiatarbe kohta järgmiste režiimide puhul: ooterežiim, taimerirežiim (programmeerimisega), programmi lõpu režiim;

j) soovitus vältida võimaluse korral eelpesu masinas;

k) soovitused pesumasina vajaliku hoolduse kohta, kaasa arvatud korrapärane filtrite ja pumpade puhastamine ning setete eemaldamine;

l) soovitused masina paigaldamise kohta müra minimeerimiseks;

m) teave selle kohta, et eespool nimetatud punktide eiramine võib põhjustada suurenenud energia-, vee- ja/või pesuainekulu ning seega suurendada kasutuskulusid ja anda halvema pesemistulemuse;

n) soovitus selle kohta, kuidas kasutaja saab toimida seoses valmistaja poolt pakutava tagasivõtmispakkumisega.

Taotleja esitab taotlust hindavale pädevale asutusele deklaratsiooni selle kohta, et toode vastab kõnesolevatele nõuetele, ja lisab kasutusjuhendi koopia.

8. **Tagasi- ja ringlussevõtmine**

a) Valmistaja peab võimaldama pesumasinat ja oma või volitatud ettevõtja poolt vahetatavaid osi tasuta tagasi anda nende ringlussevõtmiseks, välja arvatud pesumasinate puhul, millel puudub mõni osa või mis sisaldavad pesumasinale mittekuuluvaid osi.

b) Üle 50 grammi raskustel plastosadel peab olema ISO 11 469 kohane materjali identifitseeriv kustumatu märgistus. Seda kriteeriumi ei kohaldata ekstrudeeritud plastmaterjalist osade suhtes.

c) Üle 25 grammi raskused plastosad ei tohi sisaldada järgmisi leegiaeglusteid:

Nimetus	CASi nr
Dekabromodifenüül	13654-09-6
Monobromodifenüüleeter	101-55-3
Dibromodifenüüleeter	2050-47-7
Tribromodifenüüleeter	49690-94-0
Tetrabromodifenüüleeter	40088-47-9
Pentabromodifenüüleeter	32534-81-9
Heksabromodifenüüleeter	36483-60-0
Heptabromodifenüüleeter	68928-80-3
Oktabromodifenüüleeter	32536-52-0
Nonabromodifenüüleeter	63936-56-1
Dekabromodifenüüleeter	1163-19-5
Kloroparafiinid ahela pikkusega 10–13 C aatomit, kloorisisaldusega > 50 massiprotsenti	85535-84-8

d) Üle 25 grammi raskused plastosad ei tohi sisaldada leegiaeglusteid või leegiaeglusteid sisaldavaid valmistisi, kui nende ainete puhul on ette nähtud või võidakse ette näha üks järgmine nõukogu direktiivis 67/548/EMÜ [1] (viimati muudetud komisjoni direktiiviga 98/98/EÜ [2] sätestatud hoiatusmärge või mõnda sellist hoiatust sisaldav liitmärge: R45 (võib põhjustada vähki), R46 (võib põhjustada pärilikke geneetilisi kahjustusi), R50 (väga mürgine veeorganismidele), R51 (mürgine veeorganismidele), R52 (kahjulik veeorganismidele), R53 (võib pikaks ajaks reostada veekeskkonna), R60 (võib kahjustada sigivust) või R61 (võib kahjustada loodet).

Seda nõuet ei kohaldata leegiaeglustite puhul, mis muudavad kasutamisel oma keemilisi omadusi nii, et neid ei ole põhjust liigitada mõnda eespool loetletud ohurühma, kusjuures töödeldud tooteosal jääb kasutuseelsesse olekusse alla 0,1 % leegiaeglustist.

e) Valmistaja võtab konstrueerimisel arvesse lahtimonteerimist, kontrollib pesumasina lahtimonteerimist ja esitab lahtimonteerimise aruande. Aruandes kinnitatakse muu hulgas järgmist:

— liited on kergesti leitavad ja ligipääsetavad,

— elektroonikasõlmed on kergesti leitavad ja lahtivõetavad,

— toodet on kerge lahti võtta üldkättesaadavate tööriistade abil,

— mitteühildatavad ja ohtlikud materjalid on eraldatavad.

[1] EÜT 196, 16.8.1967, lk 1.
[2] EÜT L 355, 30.12.1998, lk 1.

Taotleja esitab deklaratsiooni toote vastavuse kohta nendele tingimustele. Taotleja esitab taotlust hindavale pädevale asutusele lahtimonteerimise aruande koopia. Taotleja ja/või vajaduse korral tema tarnija(d) näitab (näitavad) pädevale asutusele, milliseid leegiaeglusteid on kasutatud üle 25 grammi raskuste plastosade koostises või nende katmisel.

9. **Kasutusea pikendamine**

Valmistaja annab kommertsgarantii selle kohta, et pesumasin töötab vähemalt kaks aastat. See garantii kehtib alates tarbijale tarnimise kuupäevast.

Ühildatavate varuosade kättesaadavus tagatakse 12 aasta jooksul pärast tootmise lõpetamist.

Taotleja esitab deklaratsiooni toote vastavuse kohta nendele tingimustele.

KASUTUSKÕLBLIKKUSE KRITEERIUMID

10. **Pesemistulemus**

Direktiivi 95/12/EÜ puhul valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C" kasutades peab masin saavutama standardile EN 60456:1999 vastava katse käigus pesemistulemuse teguri enam kui 1,00.

Selline masin kuulub direktiivi 95/12/EÜ IV lisas määratletud pesemistulemuse klassi A või B.

Taotleja esitab direktiivi 95/12/EÜ artikli 2 lõikes 1 osutatud tehniliste dokumentide koopiad. Nende dokumentide hulka kuuluvad vähemalt kolme EN 60456:1999 kohaselt tehtud pesemistulemuse teguri mõõtmise protokollid, mille korral on kasutatud direktiivi 95/12/EÜ puhul valitud standardpesemisprogrammi "puuvill 60 °C". Nende mõõtmiste aritmeetiline keskmine peab olema eespool nimetatud normist suurem. Energiamärgisel märgitud pesemistulemuse klass peab vastama kõnesolevale keskmisele väärtusele.

Kontrollimise puhul, mida taotluse esitamisel ei nõuta, kohaldab pädev asutus standardis EN 60456:1999 ette nähtud tolerantse ja kontrolliprotseduure.

TARBIJA TEAVITAMINE

11. **Tarbija teavitamine**

Tarbijale selgelt nähtavasse kohta (võimaluse korral sildi kõrvale) pannakse järgmine tekst:

"Käesolev toode vastab Euroopa Liidu ökomärgise tingimustele, olles ökonoomse energia- ja veetarbimisega ning ehitatud nii, et see oleks vastupidavam, lihtsam ringlusse võtta, parandada ning keskkonnale ohutult kõrvaldada."

Taotleja esitab deklaratsiooni toote vastavuse kohta sellele tingimusele.